

**2016 m. gegužės 3 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) nutartis byloje Kovács/Komisija**(Byla F-136/11) <sup>(1)</sup>

*(Viešoji tarnyba — Pareigūnai — Pensijos — Pareigūnų tarnybos nuostatų VIII priedo 11 straipsnio 2 dalis — Teisės į pensiją, įgytos prieš įsidarbinant Sąjungoje pagal nacionalinę pensijų sistemą — Perkėlimas į Sąjungos pensijų sistemą — Suinteresuotojo asmens priimtas pirminis paskyrimų tarnybos pasiūlymas dėl papildomo darbo stažo apskaičiavimo — Šio pasiūlymo atsiėmimas — Naujas pasiūlymas dėl papildomo darbo stažo apskaičiavimo pagal naujas bendrąsias įgyvendinimo nuostatas — Prieštaravimas dėl priimtumo — Asmens nenaudai priimto akto sąvoka — Procedūros reglamento 83 straipsnis)*

(2016/C 222/51)

Proceso kalba: prancūzų

**Šalys**

**Ieškovė:** Zsuzsanna Kovács (Liuksemburgas, Liuksemburgas), iš pradžių atstovaujama advokatų D. de Abreu Caldas, A. Coolen, É. Marchal, S. Orlandi ir J.-N. Louis, vėliau advokatų D. de Abreu Caldas, S. Orlandi ir J.-N. Louis ir galiausiai advokato J.-N. Louis

**Atsakovė:** Europos Komisija, iš pradžių atstovaujama D. Martin ir J. Baquero Cruz, vėliau J. Currall ir G. Gattinara, vėliau G. Gattinara ir galiausiai G. Gattinara ir F. Simonetti

**Bylos dalykas**

Prašymas panaikinti sprendimo nustatyti papildomas ieškovės teises į pensiją, įgytas prieš įsidarbinant, pagal Bendrijos pensijų sistemą.

**Rezoliucinė dalis**

1. Atmesti ieškinį kaip nepriimtą.
2. Zsuzsanna Kovács padengia savo ir Europos Komisijos patirtas bylinėjimosi išlaidas.

<sup>(1)</sup> OL C 65, 2012 3 3, p. 24.

**2016 m. gegužės 3 d. Tarnautojų teismo (pirmoji kolegija) nutartis byloje Aprili ir Kilian/Komisija**(Byla F-18/12) <sup>(1)</sup>

*(Viešoji tarnyba — Pensijos — Pareigūnų tarnybos nuostatų VIII priedo 11 straipsnio 2 dalis — Teisės į pensiją, įgytos prieš įsidarbinant Sąjungoje pagal nacionalinę pensijų sistemą — Perkėlimas į Sąjungos pensijų sistemą — Suinteresuotojo asmens priimtas paskyrimų tarnybos arba sudaryti tarnybos sutartis įgaliotos tarnybos pasiūlymas dėl papildomo darbo stažo apskaičiavimo — Šio pasiūlymo atsiėmimas — Naujas pasiūlymas dėl papildomo darbo stažo apskaičiavimo pagal naujas bendrąsias įgyvendinimo nuostatas — Prieštaravimas dėl priimtumo — Asmens nenaudai priimto akto sąvoka — Procedūros reglamento 83 straipsnis)*

(2016/C 222/52)

Proceso kalba: prancūzų

**Šalys**

**Ieškovės:** Sophie Aprili (Pont a Selis, Belgique) ir Karin Kilian (Briuselis, Belgija), iš pradžių atstovaujamos advokatų D. de Abreu Caldas, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal ir S. Orlandi, vėliau advokatų D. de Abreu Caldas, J.-N. Louis ir S. Orlandi ir galiausiai advokato J.-N. Louis